**VUPAK d.o.o.**

Franje Glada 2

40323 Prelog

OIB: 15252974153

Tel: +385/(0)40 645 277

Fax: +385/(0)40 646 201

E-mail: [vupak@ck.htnet.hr](mailto:vupak@ck.htnet.hr)

**IZMJENA POZIVA NA DOSTAVU PONUDA BR. 1 /**

***MODIFICATION OF THE TENDER DOCUMENTATION NO. 1***

**Predmet nabave:** rezač folije, preša za otpad

***Procurement subject:*** *Foil slitter, Waste press*

Prelog, 25.03.2020.

1. **U Pozivu na dostavu ponuda, točka 2.3. Rok isporuke robe, mijenja se i glasi: /*In the Tender Documentation, point 2.3. Delivery time of goods changes and reads:***

## 2.3. Rok isporuke robe / *Delivery time of goods*

* GRUPA 1: rezač folije*/ GROUP 1: Foil slitter*

Maksimalni rok isporuke predmeta nabave prijevozniku: 15.06.2020. / *The maximum deadline for delivery of goods to the carrier: 15th of June 2020. (15.06.2020.)*

* GRUPA 2: preša za otpad */GROUP 2: Waste press*

Maksimalni rok isporuke predmeta nabave prijevozniku: 24.07.2020. / *The maximum deadline for delivery of goods to the carrier: 24th of July 2020. (24.07.2020.)*

1. **U Pozivu na dostavu ponuda, točka 3.3. Način i rok za dostavu ponude, mijenja se i glasi: /*In the Tender Documentation, point 3.3. Tender Submission Mode and Deadline*, *changes and reads:***

## 3.3. Način i rok za dostavu ponude / *Tender Submission Mode and Deadline*

Ponuda se dostavlja elektronički, najkasnije do 08.04.2020. do 14:00h na e-mail adresu [vupak@ck.htnet.hr](mailto:vupak@ck.htnet.hr) / *The tender shall be submitted electronically by 08/04/2020, to 14:00 h at the email address* [*vupak@ck.htnet.hr*](mailto:vupak@ck.htnet.hr)

1. **U Pozivu na dostavu ponuda, točka 3.4. Datum, mjesto i vrijeme otvaranja ponuda, mijenja se i glasi: /*In the Tender Documentation, point 3.4. Tender Opening Date, Location and Time*, *changes and reads:***

## 3.4. Datum, mjesto i vrijeme otvaranja ponuda / *Tender Opening Date, Location and Time*

Ponude će biti otvorene istodobno s istekom roka za dostavu ponuda dana 08.04.2020. u 14:00 sati u prostorijama društva. Otvaranje ponuda nije javno.

*The tenders shall be opened simultaneously in the business offices of the company when the deadline for their submission expires on 08/04/2020 at 14:00 h. The opening of the tenders shall not be done in public.*

1. **U Pozivu na dostavu ponuda, točka 3.8. Rok, način i uvjeti plaćanja, mijenja se i glasi: /*In the Tender Documentation, point 3.8. Payment Deadline, Mode and Conditions, changes and reads:***

## 3.8. Rok, način i uvjeti plaćanja / *Payment Deadline, Mode and Conditions*

Naručitelj će plaćanje izvršiti na poslovni račun odabranog ponuditelja, a u slučaju zajednice ponuditelja Naručitelj neposredno plaća svakom članu zajednice ponuditelja za onaj dio ugovora koji je on izvršio, ako zajednica ponuditelja ne odredi drugačije. U slučaju podugovaratelja naručitelj plaća neposredno svakom podugovaratelju za onaj dio ugovora koji je on izvršio. / *The Contracting Party shall make the payment to the business account of the selected Tenderer, while for a Group of Tenderers the Contracting Party shall directly pay each member of the said group for that part of the contract they have fulfilled, provided that the Group of Tenderers does not stipulate otherwise. When it comes to Subcontractors, the Contracting Party shall directly pay each Subcontractor for that part of the contract they have fulfilled.*

Plaćanje će se vršiti na sljedeći način: / *Payment shall be made according to the following mode:*

* GRUPA 1: rezač folije*/ GROUP 1: Foil slitter*
  + - * + 20% po potpisu ugovora / *20% upon signing the Contract,*
        + 80% prije isporuke / *80% before delivery*
      * GRUPA 2: preša za otpad */GROUP 2: Waste press*
        + 20% po potpisu ugovora / *20% upon signing the Contract,*
        + 80% prije isporuke / *80% before delivery*

Prilaže se novi:/ *Attached new:*

* Poziv na dostavu ponuda /*Tender Documentation*